

**OBWIESZCZENIE  
MINISTRA OPIEKI SPOŁECZNEJ**

z dnia 10 listopada 1933 r.

**w sprawie podania o nadanie umowie zbiorowej z dnia 18 października — 6 listopada 1933 r. mocy powszechnie obowiązującej dla przemysłu budowlanego w Gdyni.**

Związek Fabrykantów i Przemysłowców w Gdyni oraz Centralny Związek Robotników Budowlanych w Polsce wniosły do Ministerstwa Opieki Społecznej w myśl § 2 rozporządzenia z dnia 23 grudnia 1918 r. o umowach zbiorowych, wydziałach robotniczych i pracowniczych i załatwianiu zatargów zbiorowych pracy (Dz. Ust. Rzeszy Niem., str. 1456) podanie o nadanie mocy powszechnie obowiązującej dla wszystkich robót budowlanych na obszarze m. Gdyni umowie zbiorowej, wyrażonej w orzeczeniu arbitrażowym, wydanym w Gdyni w dniu 6 listopada 1933 r. na skutek zapisu na arbitraż, sporządzonego w dniach 18 października 1933 r. pomiędzy Związkiem Fabrykantów i Przemysłowców w Gdyni z jednej strony a Centralnym Związkiem Robotników Budowlanych w Polsce z drugiej strony.

Tekst umowy podany jest poniżej.

Sprzeciw w sprawie nadania umowie mocy obowiązującej wnosić można do Ministerstwa Opieki Społecznej w ciągu dni 7 od ogłoszenia niniejszego obwieszczenia.

Za Ministra Opieki Społecznej:

(—) *Dr. K. Duch,*  
Podsekretarz Stanu.

Załącznik 1 do obwieszczenia Ministra Opieki Społecznej z dnia 10 listopada 1933 r. (poz. 296).

**ZAPIS NA POLUBOWNE ZAŁATWIENIE**

**w sprawie zawarcia umowy zbiorowej w przemyśle budowlanym w Gdyni.**

Wobec niemożliwości bezpośredniego załatwienia sporu między stronami niżej podpisanymi, a mianowicie Centralnym Związkiem Pracodaw-

ców, reprezentowanym przez Związek Fabrykantów i Przemysłowców w Gdyni, w osobach pp. Inż. Jana Smidowicza, Inż. Marjana Skapskiego, Józefa Skarzyńskiego, syndyka Kazimierza Bobowskiego i sekretarza Józefa Kunerta z jednej strony, a Centralnym Związkiem Robotników budowlanych w Polsce w osobach pp. p. Ta-deusza Matuszewskiego, sekretarza Teodora Zielińskiego, Leona Flonsa, Jana Cichockiego, Konstantego Durajskiego, Andrzeja Halamskiego i Władysława Kinowskiego z drugiej strony, postanowiono jednomyślnie, co następuje:

1) Strony układające niniejszy zapis godzą się na oddanie rozstrzygnięcia sporu w ręce komisji arbitrażowej, składającej się z reprezentanta Związku Fabrykantów i Przemysłowców w Gdyni, p. inż. Marjana Skapskiego oraz reprezentanta Centralnego Związku Robotników Budowlanych w Polsce, p. Kazimierza Wernera. Strony zwrócić się z prośbą do p. Dyrektora Departamentu Ministerstwa Opieki Społecznej, inż. Marjana Klotta o przyjęcie funkcji superarbitra.

2) Stawki zarobkowe ustalone w orzeczeniu komisji arbitrażowej obowiązywać będą od dnia podjęcia pracy przez pracowników budowlanych.

3) Orzeczenie komisji arbitrażowej (umowa zbiorowa) obowiązywać będzie do dnia 15 marca 1935 r. z jednomiesięcznym wypowiedzeniem. Nie-wypowiedzenie umowy przed powyżej przewidywanym terminem przedłuża ją na rok następny z tem samym miesięcznym wypowiedzeniem.

4) Strony podpisujące arbitraż wniosą o legalizację jego przez Ministerstwo Opieki Społecznej.

5) Robotnicy nie będą przez pracodawców redukowani z powodu udziału w strajku. Wymówienia ogłoszone w czasie strajku i spowodowane niestawieniem się do pracy zostaną cofnięte.

6) Dnia następnego po podpisaniu niniejszego zapisu robotnicy budowlani podejmą pracę na budowach.

Powyższe podpisano dnia 18 października 1933 r. w Gdyni, w Urzędzie Inspektora Pracy 69 Obwodu w Gdyni i w obecności Inspektora Pracy p. Schulza.

Za pracodawców:

(—) *M. Skapski,*  
(—) *J. Smidowicz,*  
(—) *J. Skarzyński,*  
(—) *Kazimierz Bobowski,*  
(—) *J. Kunert.*

Za pracobiorców:

(—) *T. Matuszewski,*  
(—) *Zieliński,*  
(—) *Flons,*  
(—) *Cichocki,*  
(—) *K. Durajski,*  
(—) *Halamski,*  
(—) *W. Kinowski.*

Załącznik 2 do obwieszczenia Ministra Opieki Społecznej z dnia 10 listopada 1933 r. (poz. 296).

**ORZECZENIE ARBITRAŻOWE.**

Związek Fabrykantów i Przemysłowców w Gdyni, w osobach pp. inż. Jana Smidowicza, inż. Marjana Skapskiego, Józefa Skarzyńskiego, syndyka Kazimierza Bobowskiego i sekretarza Józefa Kunerta z jednej strony a Centralny Związek Robotników Budowlanych w Polsce w osobach pp.:

posła Tadeusza Matuszewskiego, sekretarza Teodora Zielińskiego, Leona Flonsa, Jana Cichockiego, Konstantego Durajskiego, Andrzeja Halamskiego i Władysława Kinowskiego z drugiej strony sporządziły w dniu 18 października 1933 r. zapis na polubowne załatwienie zatargu w sprawie zawarcia umowy zbiorowej w przemyśle budowlanym w Gdyni.

Przedmiotem arbitrażu, zgodnie z wolą stron, jest ustalenie stawek zarobkowych w przemyśle budowlanym w Gdyni, któreby miały obowiązywać do dnia 15 marca 1935 r.

Strony zgodnie ustaliły jako arbitrów p. inż. Skapskiego Marjana ze strony Związku Fabrykantów i Przemysłowców w Gdyni, oraz p. Kazimierza Wernera, reprezentanta Centralnego Związku Robotników Budowlanych w Polsce. Na superarbitra został powołany w zapisie arbitrażowym Główny Inspektor Pracy i Kierownik Departamentu Pracy p. Dyrektor Marjan Klott, który wybór ten przyjął.

Dobrowolna Komisja Arbitrażowa w składzie: superarbitra p. Dyr. Marjan Klott oraz arbitry p. inż. Marjan Skapski i p. Kazimierz Werner, na posiedzeniu w dniu 6 listopada po wysłuchaniu głosu stron oraz zbadaniu całokształtu sprawy postanawia większością głosów, co następuje:

**Art. 1.**

W przemyśle budowlanym w Gdyni ustala się następujące stawki zarobkowe na godzinę:

Murarz i cieśla	1.20
Trafiarz wapna i ceceły	0.85
Robotnicy budowlani i cementowi ponad 20 lat	0.70
Robotnicy budowlani i cementowi poniżej 20 l.	0.55
Robotnicy przy robotach ziemnych	0.60

**Art. 2.**

Ustalone powyżej stawki płac obowiązują na czas do dnia 15 marca 1935 r., z tem, że niewypowiedzenie płac na miesiąc przed upływem tego terminu przedłuża je na rok następny każdorazowo z miesięcznym wypowiedzeniem.

**Art. 3.**

Orzeczenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 19 października 1933 r.

Gdynia, dnia 6 listopada 1933 r.

Dobrowolna Komisja Arbitrażowa:  
Superarbitra:  
(—) *M. Klott,* Główny Inspektor Pracy.

Arbitrzy:  
(—) *M. Skapski,* (—) *K. Werner.*